



Полезная лексика по теме  
**«Синонимы funny: comic,  
humorous, witty и другие»**

Выражения со словом funny	
a funny farm	психиатрическая лечебница, дурдом
funny little something	что-то маленькое и забавное
funny money	фальшивые деньги; деньги, добытые нечестным путем
the funny papers, the funnies	раздел комиксов в газете
to give (somebody) a funny look	странно (на кого-то) посмотреть
to go funny	становиться странным/непонятным
to have a funny feeling	подозревать, что, сдается (мне), что
to quit the funny stuff	Перестать баловаться/шутить/прикалываться (используется в повелительном наклонении)
to see the funny side (of something)	увидеть смешную/забавную сторону (в чем-то), посмотреть (на что-то) с юмором
to strike someone (as) funny	казаться кому-то забавным/смешным
to tickle someone's funny bone	позабавить, рассмешить
too funny for words	смешно до слез, обхохочешься
(as) funny as a crutch	ничего смешного
funnily enough	как ни странно



funny in the head	не все в порядке с головой, тараканы в голове
not (even) remotely funny	вообще не смешно
not to do funny	не уметь шутить
A rich man's joke is always funny.	Шутки хозяина всегда смешнее.
I'm not being funny (but)...	Я не шучу (но)... ; Ничего личного (но)...
It's funny (that)...	Забавно, (что)...
It's not (even) funny!	Это (даже) не смешно!
The funny thing is (that)...	Забавно (что)... / Самое смешное (что)...
Very funny!	Очень смешно!
<b>Выражения со словом comic</b>	
a comic actress	комедийная актриса
a comic figure	комический персонаж
a comic genius	гениальный комик
a comic magazine	журнал комиксов, юмористический журнал
a comic novel	юмористическая повесть
a comic strip/book	комикс
a comic writer	писатель-юморист, автор комедий
a darkly comic look at something	черно-комедийный взгляд на что-либо, видение чего-либо
<b>Выражения со словом humorous</b>	
a humorous story	юмористический рассказ, смешная/забавная история
a humorous style	юмористический стиль
a humorous writer	писатель-юморист



in a humorous vein	в юмористическом ключе
<b>Выражения со словом witty</b>	
a witty ditty	частушка, смешная песенка
a witty remark	остроумное замечание
a witty talk	веселая болтовня, шутки, остроумные речи
witty in content	остроумный по содержанию
witty repartee	остроумный ответ
<b>Выражения со словом hilarious</b>	
a hilarious celebration	веселый праздник, шумное празднование
hilarious in hindsight	тот, что со временем становится еще смешнее